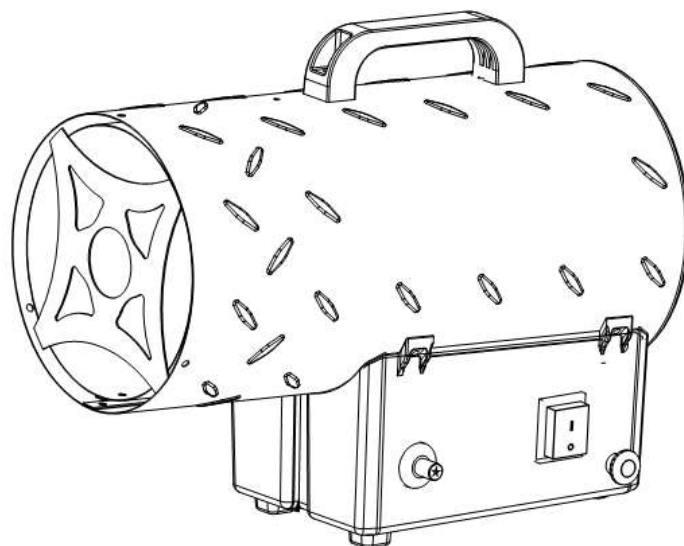


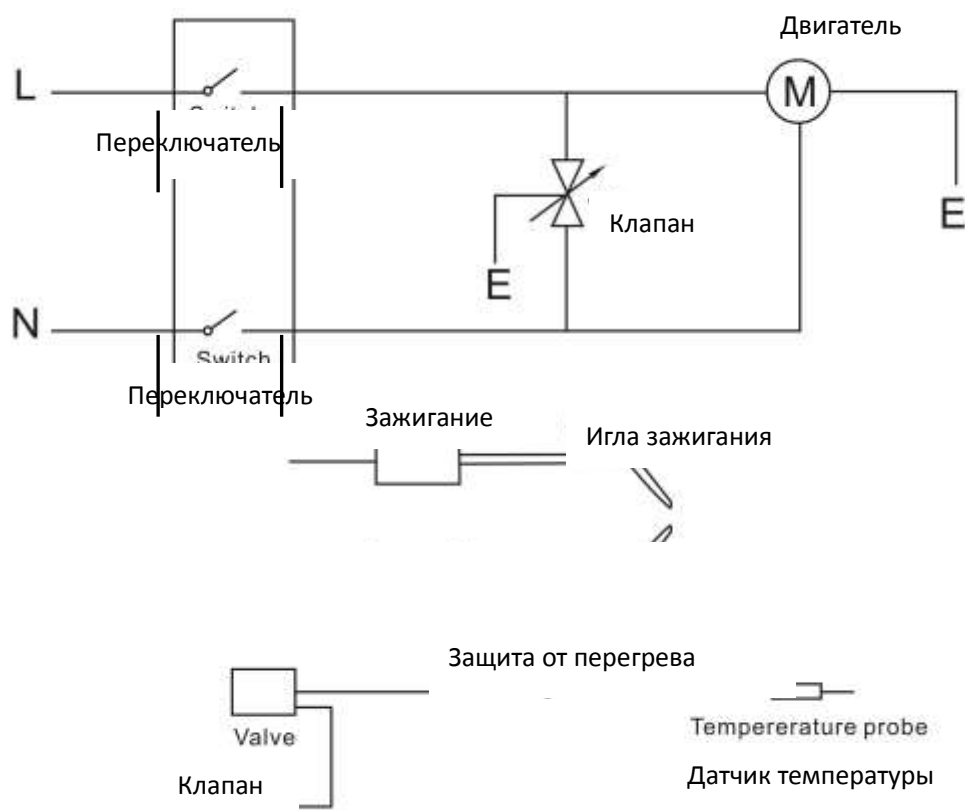
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ГАЗОВЫЕ ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛИ REDVERG



МОДЕЛИ: RD-GH10
RD-GH15
RD-GH30
RD-GH50



ПРИНЦИПИАЛЬНАЯ СХЕМА ГАЗОВОГО ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛЯ



ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Характеристики	RD-GH10	RD-GH15	RD-GH30	RD-GH50
Тепловая мощность, кВт	10	15	30	50
Воздушный поток, куб.м/час	320	320	650	650
Тип топлива	Пропан-Бутан	Пропан-Бутан	Пропан-Бутан	Пропан-Бутан
Расход топлива, кг/час	0,73	1,09	2,18	3,36
Параметры сети, В/Гц	220-240/50	220-240/50	220-240/50	220-240/50
Давление подачи газа, bar	0,7	0,7	0,7	1,5
Система розжига	Пьезо	Пьезо	Пьезо	Пьезо
Система стабилизации пламени	Газовый клапан, управляемый датчиком температуры	Газовый клапан, управляемый датчиком температуры	Газовый клапан, управляемый датчиком температуры	Газовый клапан, управляемый датчиком температуры
Вес, кг	3,8	3,8	6,1	6,9

ВНИМАНИЕ

СОБЛЮДЕНИЕ ТРЕБОВАНИЙ БЕЗОПАСНОСТИ ОЧЕНЬ ВАЖНО ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ОКРУЖАЮЩИХ, ПОЭТОМУ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩИМ РУКОВОДСТВОМ ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ НАГРЕВАТЕЛЬНОГО УСТРОЙСТВА.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

НЕСОБЛЮЖДЕНИЕ МЕР БЕЗОПАСНОСТИ И ИНСТРУКЦИЙ, ПРИЛАГАЕМЫХ К ДАННОМУ ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛЮ, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ, СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ, УТЕРЕ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЮ ИМУЩЕСТВА В РЕЗУЛЬТАТЕ ПОЖАРА, ВЗРЫВА, ВОСПЛАМЕНЕНИЯ, А ТАКЖЕ К АСФИКСИИ, ОТРАВЛЕНИЮ УГАРНЫМ ГАЗОМ И/ИЛИ ПОРАЖЕНИЮ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ.

ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛЯ ИМЕЮТ ПРАВО ТОЛЬКО ЛИЦА, ИЗУЧИВШИЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО И СОБЛЮДАЮЩИЕ УКАЗАННЫЕ В НЕМ ТРЕБОВАНИЯ. ВОЗДУХОНАГРЕВАТЕЛЬ МОЖЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ В ПОМЕЩЕНИЯХ С ХОРОШЕЙ ВЕНТИЛЯЦИЕЙ, НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЖИЛЫХ ПОМЕЩЕНИЯХ.



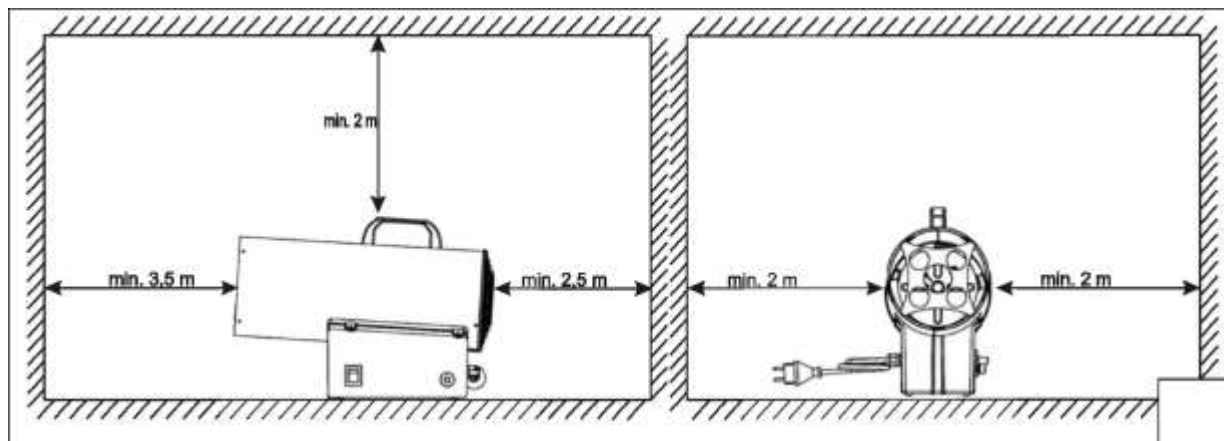
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Во избежание перегрева запрещено накрывать устройство.
- Детям запрещено приближаться к устройству без постоянного контроля.

ОСТОРОЖНО - некоторые части изделия могут сильно нагреться и стать причиной ожогов. Особое внимание должно уделяться ситуациям, когда вблизи присутствуют дети или физически уязвимые люди.

Безопасное расстояние

Min x m – минимум x м



1. ОБЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

- 1.1. Воздухонагреватели, описанные в настоящем руководстве, могут использоваться только вне помещений или в хорошо вентилируемых помещениях.
- 1.2. На каждый киловатт необходимо предусмотреть постоянную вентиляцию 25 куб.см, равномерно распределенную между полом и

потолком.

- 1.3. Газовые баллоны должны использоваться и храниться в соответствии с применяемыми нормативами.
- 1.4. Никогда не направлять поток горячего воздуха на баллон.
- 1.5. Использовать только регулятор давления, поставляемый с устройством.
- 1.6. Никогда не использовать воздухонагреватель без защитного кожуха.
- 1.7. Минимальный объем помещения должен превышать 100 м³.
- 1.8. Не перекрывать впускные и выпускные отверстия нагревателя(Рис.1)

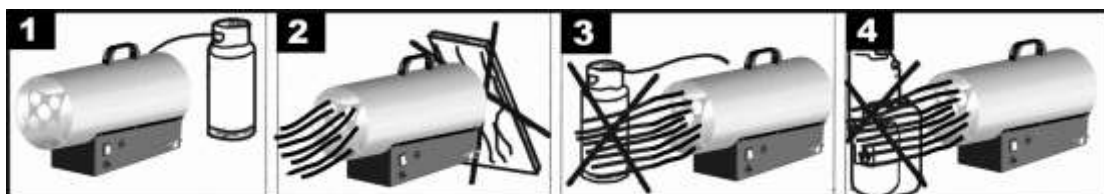


Рис.1

- 1.9. Если нагреватель работает в течение долгого времени на максимальной мощности, возможно образование льда на баллоне. Это происходит из-за интенсивного испарения. Но ни по этой, ни по какой-либо другой причине баллон не должен нагреваться. Чтобы избежать этого явления или, по крайней мере, уменьшить его, следует использовать баллон большего размера или два баллона, соединенных друг с другом (Рис. 2).

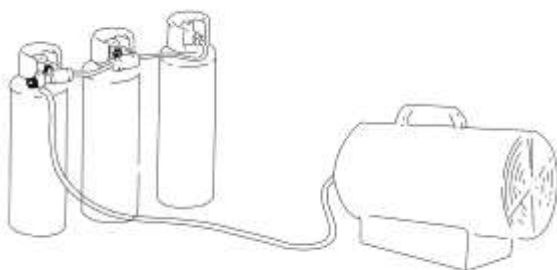


Рис.2

- 1.10. Не использовать нагреватель в подвалах, цокольных этажах, в подземных помещениях.
- 1.11. В случае возникновения неисправностей обратиться в службу технической поддержки.
- 1.12. После использования перекрывать кран газового баллона.
- 1.13. Заменять газовый баллон в соответствии с требованиями техники безопасности вдали от любого источника возгорания.
- 1.14. Запрещено скручивать и сгибать газовый шланг.
- 1.15. Размещать нагреватель в зонах, где отсутствует риск возгорания, выпускное отверстие горячего воздуха должно находиться на расстоянии не менее 3 м от любой воспламеняющейся поверхности (стены или потолка); никогда не направлять его на газовый баллон.

- 1.16. Использовать только оригинальные газовый шланг, редуктор и запасные части.
- 1.17. Устройства, описанные в данном руководстве, не предназначены для бытового использования.
- 1.18. В случае утечки газа или подозрения на него немедленно перекрыть газовый баллон, выключить нагреватель и не включать его до тех пор, пока прибор не будет проверен квалифицированным специалистом сервисного центра. Если нагреватель установлен в помещении, обеспечить хорошую вентиляцию, открыв настежь окна и двери. Не допускать возникновения искр или открытого пламени.

2. УСТАНОВКА

- 2.1 Подключить нагреватель к электрической розетке ~230 В/50 Гц.
- 2.2 Убедиться, что прибор заземлен надлежащим образом.
- 2.3 Подсоединить шланг подачи газа к регулятору давления и подсоединить регулятор к соответствующему баллону со сжиженной пропан-бутановой смесью.
- 2.4 Открыть кран баллона и проверить шланг подачи газа и фитинги на предмет утечки газа.
- 2.5 НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ОТКРЫТЫЙ ОГОНЬ.
- 2.6 Для автоматических устройств, подсоединить комнатный термостат к розетке на устройстве и отрегулировать его до нужной температуры.



3. ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

1. Проверить воздушонагреватель на возможные повреждения, вызванные транспортировкой.
2. Соединить шланг и регулятор в сборе с баллоном со сжиженной пропан-бутановой смесью, повернув гайку на штуцере вентиля газового баллона против часовой стрелки, и плотно затянуть ее.
3. Открыть вентиль газового баллона и проверить все газовые соединения с помощью мыльно-водного раствора.
4. Соединить силовой кабель с заземленным надлежащим образом источником питания ~220 В/ 50 Гц.

3.1 ЗАЖИГАНИЕ / Ручное зажигание

- а. Повернуть выключатель в положение «I» и убедиться, что вентилятор начал работать. (Рис. 3.)



Рис.3

- б. Нажать и удерживать кнопку подачи газа и несколько раз нажать на пьезоэлектрический запальник до воспламенения. (Рис. 4)



Рис.4

- с. При появлении пламени удерживать кнопку клапана подачи газа нажатой около 20 секунд. Если нагреватель прекратит работать, когда кнопка клапана подачи газа будет отпущена, подождать одну минуту и повторить операцию запуска, удерживая кнопку клапана более продолжительное время. (Рис.5)

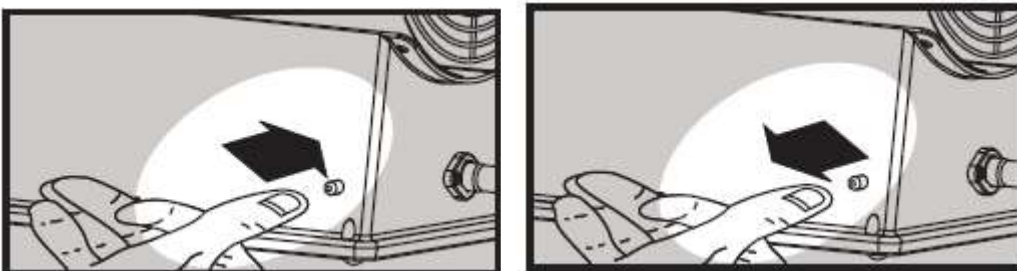


Рис.5

- д. Регулировать давление газового потока в соответствии с желаемой тепловой мощностью, поворачивая кран регулятора давления против часовой стрелки, чтобы увеличить давление, или по часовой стрелке, чтобы уменьшить его.
- е. При возникновении проблем обратиться в сервисную службу.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если зажигание затруднено или неравномерно, перед повторной попыткой следует убедиться, что вентилятор не заблокирован и что впускное и выпускное отверстия не перекрыты.

3.2 ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Чтобы выключить прибор, перекрыть вентиль газового баллона. Дать вентилятору доработать, пока не погаснет пламя, затем повернуть переключатель в положение «О» (Рис. 6).

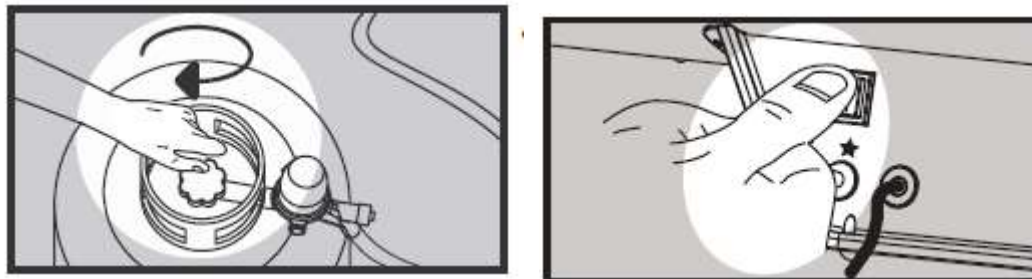


Рис.6

3.3 ВЕНТИЛИРОВАНИЕ ВОЗДУХА

- а. Нагреватель также может быть использован в качестве вентилятора.
- б. Для этого убрать шланг подачи газа и включить устройство в соответствующую электрическую сеть.
- с. Установить выключатель вентилятора в положение «I» (Рис.5).

ПОЯВЛЕНИЕ ЗАПАХА

!!! ВНИМАНИЕ

Опасность асфиксии

1. Не использовать воздухонагреватель для обогрева жилых помещений.
2. Не использовать в непроветриваемых зонах.
3. Не создавать препятствий потоку горения и вентиляционному воздуху.
4. Необходимо обеспечить хорошую вентиляцию в целях соблюдения требований к качеству воздуха для сжигания в используемом нагревателе.
5. Отсутствие надлежащей вентиляции приведет к неправильному горению.
6. Неправильное горение может привести к отравлению углекислым газом, ведущего к серьезному ущербу для здоровья или к смерти. Симптомами отравления углекислым газом могут быть головокружения и затруднение дыхания.

ЗАПАХ ГАЗОВОГО ТОПЛИВА

Сжиженный пропан и природный газ содержат искусственные добавки для определения утечки топлива.

Если произошла утечка газа, можно почувствовать запах газового топлива. Так как пропан (сжиженный пропан) тяжелее воздуха, запах газа опустится к полу. **ЗАПАХ ГАЗА ДОЛЖЕН СЛУЖИТЬ СИГНАЛОМ К НЕМЕДЛЕННЫМ ДЕЙСТВИЯМ!**

1. Не предпринимать никаких действий, которые могут вызвать воспламенение. Не пользоваться электрическими выключателями. Не отсоединять силовые кабели или удлинители. Не пользоваться спичками или другими источниками пламени. Не пользоваться

телефоном.

2. Немедленно эвакуировать людей из здания или из опасной зоны.
3. Перекрыть все газовые баллоны, вентили подачи газового топлива.
4. Пропан (сжиженный пропан) тяжелее воздуха и может оседать внизу. Если есть причины подозревать утечку пропана, следует избегать заниженных зон.
5. Воспользоваться телефоном в соседнем помещении для вызова газовой службы и пожарной охраны. Не входить в помещение или в зону, где предполагается утечка газа.
6. Держаться на удалении от здания или опасной зоны до тех пор, пока пожарная и газовая службы не подтвердят его безопасность.
7. В ЗАКЛЮЧЕНИЕ газовая и пожарная службы должны проверить наличие утечки газа за пределами помещения. Проветрить помещение и зону работы перед возвращением. Специалисты должны устранить утечку, проверить оборудование во избежание последующих утечек, затем можно включить прибор заново.

4. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

- 4.1. Ремонт и техническое обслуживание должны осуществляться только квалифицированными специалистами.
- 4.2. Квалифицированный технический специалист должен проверять устройство не менее 1 раза в год.
- 4.3. Регулярно проверять состояние газового шланга и регулятора газа, если требуется их замена, использовать только оригинальные запасные части.
- 4.4. Перед началом технического обслуживания отсоединить прибор и от источников газа, и от электрической сети.
- 4.5. Если изделие не использовалось в течение длительного периода, необходима общая проверка техническим специалистом перед использованием. Важно проконтролировать следующее:
 - 4.5.1. Периодически проверять состояние шланга подачи газа, в случае необходимости заменить, используя только оригинальные запасные части.
 - 4.5.2. Проверить положение электрода зажигания. Зазор между электродом и горелкой должен составлять не более 5 мм (см. Рис. 7)

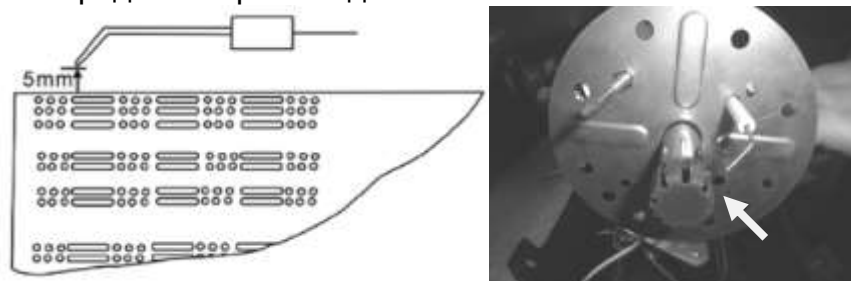


Рис.7

4.5.3. Проверить состояние предохранительного термостата и термоэлемента: они должны быть всегда чистыми (Рис.8). Если требуется очистка лопасти вентилятора или внутренних частей вентилятора, использовать сжатый воздух.



Рис.8

5. УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

НЕИСПРАВНОСТЬ	ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЯ
Электрический Двигатель не работает	Нет электричества	Проверить соединительный щиток с помощью тестера
	Сработал предохранительный термостат	Подождать около одной минуты, затем перезапустить воздухонагреватель
	Повреждён питающий кабель	Заменить или отремонтировать питающий кабель
	Электродвигатель вышел из строя.	Заменить или отремонтировать электродвигатель
	Повреждён выключатель	Заменить или отремонтировать выключатель
Нет воспламенения	Слишком большое расстояние между электродом и горелкой	Отрегулировать расстояние между электродом и горелкой установив 5мм.
	Недостаток газа	Использовать новый баллон
	Испорчен газовый клапан	Обратитесь в сервисный центр
	Избыточный поток газа	Переустановите регулятор газа
Пламя пропадает через несколько секунд после зажигания	Слишком большое расстояние между датчиком температуры и горелкой	Отрегулируйте расстояние
	Слишком рано отпустили кнопку подачи газа	Дольше удерживайте кнопку подачи газа
	Неисправна термopapa, термостат безопасности, газовый клапан или соединения	Заменить неисправные элементы
	Устройство перегрелось	Термостат безопасности должен остыть. Подождите 5 минут и повторно перезапустите.
Прибор останавливается во	Излишняя подача газа	Проверить регулятор давления и замените его в случае

время работы		необходимости
	Недостаточный доступ воздуха	Проверить корректную работу эл.двигателя
	Недостаточная подача газа из-за образования льда на баллоне.	Проверить и использовать баллон большего размера или два баллона, соединенных друг с другом
По контуру пламя жёлтого цвета и мерцает	Недостаток воздуха в горелке	Откройте доступ воздуха
	Излишняя подача газа в горелку	Отрегулируйте давление или замените форсунку

6. УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

Гарантийный срок на изделие - 12 (двенадцать) месяцев со дня продажи. Дефекты материалов и сборки, допущенные по вине изготовителя, устраняются бесплатно, после проведения уполномоченным сервисным центром технической диагностики изделия и получения соответствующего заключения.

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на оборудование, подвергавшееся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисной мастерской;
- на принадлежности, запчасти, вышедшие из строя вследствие нормального износа и расходные материалы (топливные и воздушные фильтры, форсунки, свечи, электроды);
- на изделия с удаленным, стертым или измененным заводским номером, а также если данные на инструмент не соответствуют данным в гарантийном акте;
- на оборудование, эксплуатирующееся в запыленных помещениях и в помещениях с повышенной влажности.
- на профилактическое обслуживание нагревателей, например, чистку, смазку, регулировку.

Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний инструкций по эксплуатации изделия;
- механического повреждения, вызванного внешним воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- стихийного бедствия;
- неблагоприятных атмосферных и иных внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность,

- нагревание, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети указанных на изделии;
- использование принадлежностей, расходных материалов (в т.ч. топлива и топливных смесей) и запчастей, не рекомендованных или не одобренных заводом изготовителем;
 - наличия внутри изделия посторонних предметов, насекомых, материалов и отходов производства.

Изделие сдаётся на гарантийный ремонт **В ПОЛНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ, ОЧИЩЕННОЕ ОТ ПЫЛИ И ГРЯЗИ!**

Транспортные расходы не входят в объем гарантийного обслуживания.

В связи с тем, что приобретаемое Покупателем изделие является сложным изделием, для решения вопросов по гарантийной ответственности Покупатель первоначально обращается только в сервисные центры уполномоченного дилера:

Нижний Новгород

Адрес: Нижний Новгород, Московское шоссе, 300

Телефон: +7 (831) 274-89-66, 274-89-74, 274-89-68

Казань

Адрес: Казань, Сибирский тракт, 34/12

Телефон: +7 (843) 526-74-84, 526-74-85

- В случае несвоевременного извещения о выявленных неисправностях, фирма Продавец оставляет за собой право отказаться полностью или частично от удовлетворения предъявляемых претензий (ст.483 ГК РФ)

- Запрещается нарушение заводских регулировок. Регулировку должны производить только в сервисном центре.

- Ответственность по настоящей гарантии ответственности за товар могут быть переданы Покупателем другим лицам при условии, что лицо, принявшее на себя права по гарантийной ответственности за товар, одновременно принимает на себя и все обязательства, принятые подписавшим настоящий договор Покупателем.

Требуйте от организации, продавшей изделие, правильного и полного заполнения всех граф настоящего документа.

Талон, заполненный неправильно, является недействительным.

Поля, отмеченные в гарантийном талоне * (в т.ч. на обороте), обязательны к заполнению!

При не полностью заполненном талоне, покупатель теряет право на бесплатный ремонт.

На протяжении всего гарантийного срока сохраняйте комплектность набора и заводскую упаковку инструмент